



:KUDA



KUDA 150 - (15000/DX-15000/SX)
KUDA 200 - (22000/DX-22000/SX)

Operador electromecánico lineal
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

ES

PREMISA

El operador KUDA para cancelas de hojas batientes es un operador electromecánico que transmite el movimiento a la hoja por medio de un sistema de tornillo sin fin. Prevé el bloqueo cuando el motor no está funcionando, y es necesario instalar electrocerraduras para hojas paneladas.

ADVERTENCIA PARA LA INSTALACIÓN

- Antes de proceder con la instalación, hay que preparar aguas arriba de la instalación un interruptor magnetotérmico y diferencial con capacidad máxima de 10 A. El interruptor debe garantizar una separación omnipolar de los contactos con una distancia de apertura mínima de 3 mm.
- Todo el material presente en el embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que constituye una posible fuente de peligro.
- El fabricante declina toda responsabilidad relativa al funcionamiento correcto de la automatización si no se utilizan los componentes y accesorios originales específicamente destinados a la aplicación prevista.
- Al terminar la instalación, compruebe siempre con atención que el equipo y los dispositivos utilizados funcionen correctamente.
- Este manual de instrucciones está dirigido a personas capacitadas para la instalación de "equipos bajo tensión"; por tanto, se requiere un buen conocimiento técnico, ejercido como profesión y respetando las normas vigentes.
- El mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado.
- Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el equipo de la red de alimentación eléctrica.
- Este producto ha sido diseñado y construido exclusivamente para los usos indicados en este documento. Cualquier uso distinto del que se indica en este documento podría constituir una fuente de peligro y causar daños al producto.
- Verifique la finalidad de uso final y asegúrese de tomar todas las medidas de seguridad necesarias.
- El uso de los productos y su destinación a usos no previstos no han sido experimentados por el fabricante, por lo que cualquier trabajo realizado queda bajo la completa responsabilidad del instalador.
- La automatización debe estar indicada por placas de advertencia bien visibles.
- Informe al usuario de que está prohibido dejar que niños o animales jueguen o se detengan en los alrededores de la cancela.
- Proteja adecuadamente los puntos peligrosos, por ejemplo, usando una banda sensible.
- Compruebe que la instalación de puesta a tierra haya sido realizada correctamente: conecte todas las piezas de metal del cierre (puertas, cancelas, etc.) y todos los componentes de la instalación provistos de borne de tierra.
- Utilice exclusivamente piezas originales para cualquier operación de mantenimiento o reparación.
- No modifique de modo alguno los componentes de la automatización sin la expresa autorización del fabricante.
- Gi.Bi.Di. Srl. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

**ATENCIÓN: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.**

Es importante seguir estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas. Conserve este manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

- En caso de averías o anomalías de funcionamiento, desconecte la alimentación aguas arriba del equipo y llame al servicio de asistencia técnica.
- Compruebe periódicamente que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente. Cualquier reparación debe ser realizada por personal especializado y usando materiales originales y certificados.
- El producto no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o bien con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido correctamente instruidas.
- No acceda a la tarjeta para efectuar operaciones de regulación y/o mantenimiento.



ATENCIÓN: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

Es importante seguir estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas.
Conserve este manual de instrucciones.

ES

DATOS TÉCNICOS

Operador	KUDA 150	KUDA 200
Tipo	Electromecánico irreversible con tornillo sin fin	
Tensión de alimentación	24 Vcc	
Potencia absorbida	100 W (~1000 N)	
Corriente absorbida	4 A (~1000 N) MAX	
Motor eléctrico	24 Vcc 2600 r.p.m.	
Carrera útil	360 mm	400 mm
Fuerza máx. de empuje / tracción	1000 N	1500 N
Longitud máxima de la hoja	2 m	2,5 m
	En caso de aplicación en hojas ciegas/huecas es necesario utilizar una electrocerradura	
Peso máx. de la hoja	150 Kg	200 Kg
Velocidad lineal	20 mm/s	
Temperatura de ejercicio	-20°C + 60°C	
Grado de protección	IP 44	
Frecuencia de uso	intensivo	
Codificador	Integrado en el motor	

PREDISPOSICIONES ELÉCTRICAS

Preparación de la instalación eléctrica

Prepare la instalación eléctrica como se indica en la **fig. 1**, consultando las normas vigentes para instalaciones eléctricas y otras normas nacionales. Mantenga completamente separadas las conexiones de alimentación de la red y las conexiones de servicio (fotocélulas, bandas sensibles, dispositivos de mando, etc.).

Los componentes principales son:

- 1 - Antena; cable coaxial blindado
 - 2 - Caja del equipo electrónico
 - 3 - Electrocerradura; cable con 2 conductores de 1 mm² (2x1)
 - 4 - Selector de llave; cable con 3 conductores de 0,5 mm² (3x0,5)
 - 5 - Operadores 24Vcc:
 - alimentación cable con 2 conductores de 1,5 mm² (2x1,5) BLANCO= +, AMARILLO= -, para cables con longitud máxima de 6 m, para longitudes superiores es necesario aumentar la sección del cable.
 - cables ENCODER con 3 conductores de 0,5 mm² (3x0,5).
 - 6 - Interruptor magnetotérmico y diferencial omnipolar con apertura mínima de los contactos igual a 3 mm Línea de alimentación del equipo 220-230V 50-60Hz; cable con 3 conductores de 1,5 mm² mín. (3x1,5) (Respete las normas vigentes)
 - 7 - Indicador de luz intermitente de 24 V; cable con 2 conductores de 0,75 mm² (2x0,75)
 - 8 - Cajas de derivación
 - 9 - Transmisor de fotocélula; cable con 2 conductores de 0,5 mm² (2x0,5)
 - 10 - Receptor de fotocélula; cable con 4 conductores de 0,5 mm² (4x0,5)
- A - Tope de parada en el suelo en apertura.
B - Tope de parada en el suelo en cierre.



ATENCIÓN: es importante que en la línea de alimentación, antes del equipo, se instale un interruptor magnetotérmico y diferencial omnipolar con apertura mínima de los contactos de 3mm.

ADVERTENCIAS PRELIMINARES

Compruebe que la estructura de la cancela cumpla con los requisitos previstos por las normativas vigentes y que el movimiento de las hojas sea lineal y sin fricciones.

Controles preliminares:

- Compruebe que la estructura de la cancela sea suficientemente robusta.
- En todo caso, el actuador debe empujar la hoja hacia un punto reforzado.
- Compruebe que las hojas se muevan manualmente y sin esfuerzo durante toda su carrera.
- Compruebe que estén instalados los topes de parada de las hojas en la apertura y el cierre **A-B fig.1**.
- En caso de cancelas ya instaladas, compruebe el estado de desgaste de todos los componentes y arregle o sustituya las piezas defectuosas o gastadas.

La fiabilidad y seguridad de la automatización están directamente relacionadas con el estado de la estructura de la

COTAS DE INSTALACIÓN

Utilice las cotas indicadas en la tabla de la **fig. 6**.

La diferencia entre A y B NO debe superar los 50 mm; una diferencia mayor causa un movimiento inconstante de la hoja (la fuerza de tracción/empuje y la velocidad de movimiento varían durante la maniobra).

INSTALACIÓN DEL OPERADOR

Controles preliminares

- Para garantizar el funcionamiento correcto de la automatización, la estructura de la cancela existente o por realizar debe cumplir con los siguientes requisitos:
- Longitud máxima de cada hoja de 2 metros (KUDA 150) o 2,5 metros (KUDA200)
- Estructura robusta y rígida de las hojas
- Movimiento regular y uniforme de las hojas, sin fricciones durante toda la carrera
- Buenas condiciones de las bisagras existentes
- Presencia de los topes mecánicos de final de carrera **A-B fig.1**.

Instalación de los operadores

- 1 - Verifique cuál es el punto de fijación más idóneo para el estribo delantero del operador y márkelo.
- 2 - Con un nivel, marque el punto en el pilar para la fijación del estribo trasero.
- 3 - Identifique el punto de fijación del estribo trasero en función de las cotas **A-B fig.6** y en función de las dimensiones máximas **fig.3-4-5**.

ATENCIÓN: en caso de presencia de pilares grandes o muros, habrá que realizar un nicho para que se respeten las cotas A, B y D.

- 4 - Fije el estribo trasero al pilar **fig.7a**.
- 5 - Monte el operador en el estribo trasero con el perno suministrado **fig.7b**.
- 6 - Monte el estribo delantero en el operador con el perno adecuado **fig.8a**.
- 7 - Desbloquee el operador (véase el dispositivo de desbloqueo), haga salir completamente el vástago del operador y luego hágalo entrar unos 20mm.
- 8 - Cierre la hoja hasta el tope parada en el suelo **B fig.1**.
- 9 - Identifique el punto en la hoja donde hay que fijar el estribo delantero y fijelo con una abrazadera **fig.8b**.

ES

INSTALACIÓN DEL OPERADOR

- 10 - Con un nivel compruebe que el operador esté en posición horizontal.
- 11 - Desmonte el operador del estribo delantero y del trasero.
- 12 - Fije de modo definitivo el estribo delantero.
- 13 - Desbloquee el operador (véase el dispositivo de desbloqueo).
- 14 - Monte el operador en los estribos.
- 15 - Abra y cierre manualmente la hoja, recorriendo toda la carrera de apertura y cierre. El movimiento no deberá presentar fricciones o endurecimientos y el tornillo patrón no deberá alcanzar el bloqueo mecánico ni en la apertura, ni en el cierre. De no ser así, revise el emplazamiento de los estribos.

Se recomienda dejar libre una parte del cable de al menos 40/50 mm de longitud.

DISPOSITIVO DE DESBLOQUEO

Si fuera necesario accionar manualmente la cancela por falta de corriente o mal funcionamiento de la automatización, habrá que proceder del siguiente modo:

- Retirar la tapa de protección **fig. 9a-9e**.
- Introducir la llave suministrada en la cerradura **fig. 9a-9e**.
- Girar la llave 90° como se indica en la figura **fig. 9b-9f**.
- Tirar hacia fuera de la palanca de desbloqueo **fig. 9c-9g**.
- Mantener la palanca de desbloqueo en tracción y girar la llave hasta la posición original **fig. 9d-9h**.

Realice las operaciones de maniobra manual sin alimentación.

MONTAJE DE LA ELECTROCERRADURA

Si hiciera falta instalar una electrocerradura, consulte las **fig. 11-12**.

- 1) ELECTROCERRADURA
- 2) PLACA DE FIJACIÓN DE LA ELECTROCERRADURA
- 3) ABERTURA
- 4) TOPE PARA ABERTURA
- 5) PESTILLO
- 6) CILINDRO PASANTE (BAJO PEDIDO)
- 7) CANCELA

CONTROLES FINALES

Alimente la automatización y ejecute uno o varios ciclos completos de apertura y cierre controlando lo siguiente:

- El funcionamiento correcto de los dispositivos de seguridad
- El movimiento regular de las hojas;
- La retención correcta de los estribos de fijación;
- Que el cable de alimentación se mueva con libertad
- Que el conjunto de la cancela cumpla con las normativas EN 12453 y EN 12445
- Para más detalles e información sobre las normativas de referencia, visite nuestra página web: www.gibidi.com

MANTENIMIENTO

Realice los controles periódicos de la estructura y en especial:

- Compruebe que las bisagras funcionen perfectamente.
- Compruebe que las hojas estén bien equilibradas. Una inclinación excesiva de las hojas aumenta el desgaste del estribo de fijación basculante del operador. La prueba se realiza desbloqueando el operador y comprobando que las hojas no se muevan solas.
- Compruebe que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente.
- Desbloquee el operador y compruebe que no haya puntos de fricción a lo largo de toda la carrera.
- Controle periódicamente la regulación correcta de la fuerza de empuje del operador y la eficiencia del dispositivo de desbloqueo que permite el funcionamiento manual (véase el párrafo correspondiente).
- Los dispositivos de seguridad instalados en el equipo deben controlarse cada seis meses.

MAL FUNCIONAMIENTO

En caso de anomalías de funcionamiento sin resolver, desconecte la alimentación del sistema y solicite la intervención de personal capacitado (instalador). Mientras el sistema esté fuera de servicio, active el desbloqueo manual para permitir la apertura y el cierre manual.

ES

Declaración de conformidad CE

El fabricante:

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B,
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Declara que los productos:

OPERADORES ELECTROMECA'NICOS KUDA 150-200

Son conformes con las siguientes Directivas CEE:

- **Directiva LVD 2006/95/CE y sucesivas modificaciones;**
- **Directiva EMC 2004/108/CE y sucesivas modificaciones;**

y que se han aplicado las siguientes normas armonizadas:

- **EN60335-1,**
- **EN61000-6-1, EN61000-6-3**

Asimismo declara que el producto no debe utilizarse hasta que la máquina en la que se tiene que ser incorporado no haya sido declarada conforme con la Directiva 2006/42/CE.

Fecha 26/05/2014

El Representante Legal
Michele Prandi



GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: info@gibidi.com

Número gratuito: 800.290156

www.gibidi.com

